Ն° 8440 1913 ՄԱՅԻՍ 20-Հ ՇԱԲԱԹ ԲԱԶԱՐ ԷՐԹԷՍԻ 20 ՄԱՅԻՍ 329 29ՆԴԻ ՏԱՐԻ

Ս ՀԻՊՈՂ ԻՄԹԻՑԱՂ ՎԷ ՄԻՍՏԻՐԻ
ՏԱՎԱ ԱՎԻԳԻԼԻ
ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

Միւսսպահ
ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Թարիխի թէսպահ 1877

ԳԱՂԱՐ ԱԼԻ ԴԱՐՇԸՍԸ
Ն. 49

ԿազէթայաՀայիս մէվասս հագզընտա սահիպի իմթիյազա միւռանաաթ օլընը։ Մազպուզլար սահիպի իմթիյազրն իմզասընը վէ իտարէխանէնին մէսուրը մախսուսընը տամիլ օլմալը տր։ Տէռն օլընմայան էվրագ իտտէ օլընմագ։ Իլանաթ ուրայիթի միւթէսիլէ իյի նէռտ օլուռնուռ։

ՋԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ, ՄԻԼԼԻԹԷ, ԹԻՒՃԱՐԻՅԷ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ ԵԷՎՄԻ ՍԷՐՊԼԷՍԹ ԿԱԶԷԹԱ 20 ԲԱՐԱ

جريدهٔ شرقيه
صاحب امتيازى اغوب جيوملك
مؤسسى ديكران جيوملك (١٢٩٣)

DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur-propriétaire :
AGOP DJIVELEGUIAN
AVOCAT
Vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

ԱՊՈՆԷ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ ԲԷՆԻՆ (ՄԼՃ. 20

Սբանպօլ վէ Թաւրա, սեռեկիյի	130	ղրշ.
» » » 6 այլըզը	70	»
» » » 3 այլըզը	40	»
Մէմալիքի էճնէպիյէ սեռեկիյի	32	Ֆր.
» » » 6 այլըզը	17	»
» » » 3 այլըզը	10	»

ՍՈՒԼՀ ՀԱՔԻՄԼԷՐԻ

Զ.

Սուլ գանունամէսինին ԷՋինճի մասէսի մուճիպինճէ միւտտայի վէ եախսա միւտտայի ալէյհ եէվմը մուպեէնաէ մանքէմտէ իսպաթը վիճիւտ իթմիյի Թաղտիրտէ, հաքիմ ղըյապէն հիւքմ վէրէպիլիր։ Մէհանքիմը նիզամիյէտէ օլտուղը կիպի, սուլհ մանքէմէյէ-րինէ տախի ղըյապէն վէրիլէն հիւքմլէր ալէյհինէ իթիրազ իթմէք գայիտէսի ճարի տիր։ պու տա հուզուզը նասը հէսէրէն սիյանէթ մազտաղնա միւքիմի օլսա կէրէք տիր։ Ղըյապէն հագզնա հիւքմ վէրիլէն Թարաֆ իլմէն Թարիխը Թէպլիղնին իրթէսի կիւնինին իթիպարին, պէշ կիւն զարֆնտա իթիրազ իթմէյէ հագզը վար տը։ Իթիրազ Թարիղնէ միւրաճաաթ իտէնէք օլան միւտտայի վէ եախսա միւտտայի ալէյհ, Թէմիզը տավա հագզնտա օլտուղը կիպի, եա մանքէմէյէ վէ եա նասիյէ միւտտիրինէ միւրաճաաթ իտուպ, վէրիլէն հիւքմ իթիրազ իտէնէյինի չիֆահէն պէյան իտէր։ հաքիմ վէ եա միւտտիր Թարաֆնտան միւթերիզ պիր իթիրազ իլմուխապէրի վերիլիր վէ եէվմը մուպեէնատ տավա Թէքրար բույէթ օլունը։ Ֆագաթ էկէր Թարաֆէյնէն պիրի վերիլէն հիւքմը իպթայիյէ զանաաթ հասը իթմէյուպ տավա զապիլը իսթինաֆ օլտուղը Թագտիրտէ իսթինաֆ մանքէմէնին միւրաճաաթ իթմէ վէ օնտան սոնրա պիր չախսը սալիս Թարաֆնտան իթիրազ իլ ղայը վուգու պուլմուշ իսէ, պիրայէթ մանքէմէի արթըգ օ՛ տավայը բույէթէ սէլահիյէթտար օլմայուպ, տօղրուտան տօղրույա միւթերիզի իսթինաֆ մանքէմէնին էկէոնտերիր։

Ըէտտը հաքիմ մէսէլէսինէ կէլինէմ, ուսուլը մուհաքէմէի հուզուզիյէտ մուայէն օլան էսպապտան պիրինին վիճուտը Թագտիրինէ, միւտտայի վէ եա միւտտայի ալէյհ հաքիմին բէտտին Թալէպ իսէպլիրիր, մէսէլա հաքիմ Թարաֆէյնէն պիրինին ադրապա վէ Թէալիւգաթրնտան օլուր, եախսա օ՛ տավատտ ալէյհտտը պուլունուր, եախսա օնըն իլէ արալարընտա ատտավէթը տինեվիյէ պուլունուր, արալարընտա տէրտնը բույէթ պիր տավա օլուրսա բէտտը հաքիմ արզուհալը Թագտիմ օլունուր։ Ֆագաթ պունլար իսա պէ իսա վէ եա էսասը օլմայն էսպապէ պինայէն օլմազ, աքսի Թագտիրտէ բէտտը հաքիմ Թալէպի օնուն հայատէթինէ տօղունտաղը իլնուն, պէօյլէ ֆուզուլի Թալէպէնէ տօլայը միւթէճաարրտան ճէղայի նագտի ալընը։

Էկէր հագիգաթէն բէտտը հաքիմ իլնուն էսպապը զանունիյէտէն պիրի մէվճուտ իսէ, պունը Թալէպ իտէճէք օլան Թարաֆ՝ զաղա պիտտէթ մանքէմէնին միւրաճաաթ իթմէտ, բէս Թագտիմ իտիլէն իսթիտասընը պիր ատրէթը մուատտագէսինի տէրհալ սուլհ հաքիմինէ կէօնտերիր, ալընտագ ճէվապտամ իւզերինէ տէրհալ միւտտայի ումումինին միւթալեսը տախի տիզ օլընտըգտան սոնրա մանքէմէնէ եվրագ իւզերինէ գարար վերիլեճէք տիր։ մանքէմէճէ բէտտը հաքիմ գապուլ օլունտըղը Թագտիրտէ, գաղա մանքէմէսի բէսի պիզգաթ մանալինէ ազիմէթլէ տավայը բույէթ իտէճէք վէ եախսա ազատան պիրինի պու խուսուսա մէմուր Թային իտէճէք տիր։ անճագ բէտտը հաքիմ իթիտասը միւտտայի Թարաֆնտան իսէ, տավայա վէ միւտտայի ալէյհ Թարաֆնտան իսէ մուհաքէմէյէ տուխուլէն եվվէլ վերիմէք շարթ տը, բէտտը հաքիմ իսթիտասը գապուլ օլունմասընը հալտէ, պունը Թալէպ իտէն չախս էլի ղրուշան իլի եիւզ ղրուշա գատտար ճէղայի նագտի մանքիմ օլուր։ բէտտը հաքիմ Թալէպինէ միւթեալիգ մուգարբտաթ հէր պիր Թարիղը գանունիյէ Թապի տէյնի տիր։

Ճիհէթը ճէղայէյէ կէլինճէ, պու խուսուստա սուլհ հաքիմլէրինին ճիհէթը հուզուզիյէտէ օլտուղը կիպի վասի սէլլամայի ալէյհլէր Եանլըշ հարաքէթ իտէրլեր, հալպուկի արալարընտաքի ֆարգը գանունի պէտիհի տիր։ իթիրազը ալէյհ հիւքմ Թարաֆէյնտէն օլուպ տա էվվէլճէ ճէրէյան իթմիշ օլան մուհաքէմէտ տավէթ օլունտաղը հալտէ կէլմէմիշ վէ հազզընտա ղըյապէն հիւքմ օլուճնուշ հազզընտա ղըյապէն հիւքմ վէրէպիլիր։ Մէհանքիմը նիզամիյէտէ օլտուղը կիպի, սուլհ մանքէմէյէ-րինէ տախի ղըյապէն վէրիլէն հիւքմլէր ալէյհինէ իթիրազ իթմէք գայիտէսի ճարի տիր։ պու տա հուզուզը նասը հէսէրէն սիյանէթ մազտաղընա միւքիմի օլսա կէրէք տիր։ Ղըյապէն հագզնա հիւքմ վէրիլէն Թարաֆ իլմէն Թարիխը Թէպլիղնին իրթէսի կիւնինին իթիպարին, պէշ կիւն զարֆնտա իթիրազ իթմէյէ հագզը վար տը։ իթիրազ Թարիղնէ միւրաճաաթ իտէնէք օլան միւտտայի վէ եախսա միւտտայի ալէյհ, Թէմիզը տավա հագզնտա օլտուղը կիպի, եա մանքէմէյէ վէ եա նասիյէ միւտտիրինէ միւրաճաաթ իտուպ, վէրիլէն հիւքմ իթիրազ իտէճէյինի չիֆահէն պէյան իտէր։ հաքիմ վէ եա միւտտիր Թարաֆնտան միւթերիզ պիր իթիրազ իլմուխապէրի վերիլիր վէ եէվմը մուպեէնատ տավա Թէքրար բույէթ օլունը։ Ֆագաթ էկէր միւթերիզ էսպապը մուճիպէ վէ եա մանգզէրէը մէշրուտ պէյան իթմէքտէն իքնինի աէֆա օլարագ մանքէմէտ իսպաթը վիճուտ իթմէյէճէք օլուրսա, արթըգ իթիրազը սուրէթը զարիյէտ բէտտ օլունտարագ էվվէլճէ վերիլէն հիւքմը ղըյապէնին Թասդիգնին զարար վերիլիր։ պու սուրէթէ Թարիղ իլ ղայը ուսուլը տախի ճարի տիր քի, պունտա ուսուլը մուհաքէմէտ օլուուգճա միւհիմ պիր չէյ տիր։ իթիրազ իլ ղայը տէմէք մանքէմէ Թարաֆնտան վերիլէն հիւքմ օլուն

սիչ իւլե ուզուն միւլազաթլար իմրա իթմիշ տիր։ Մ. Եուվանովվիչ Գէլկրատան միւֆրէզգաթընան էվվէլ Ավսթրիա-Մանարխիան սէֆիրիյլէ տախի միւլազաթ իթմիշ վէ գրալ Բէյթրոնդն հուզուրընա գապուլ օլունմըշ տըր։

Զահիրը հալէ կէօրէ, Սըրպիստան իւլե Ավսթրիա—Մանարխիան հիւքիւմէթլերի արալարընա պիր իթիլաֆընա հուսուլը իչիւն ճիտտի վեսայիթէ միւրաճաաթ իտիմէջէ տիր. պունա գարշը Բուսիանընդ նէ կիպի պիր խաթը հարաքէթ թազիպ իտէճէյի մաիւմ սէյիլ իսէ տէ, պու իթիլաֆ Բէթէրսպուրգ գապէնէսինին նոգթայը նազարընա մուվաֆֆագ օլմասընը իչիւն էլ ալթընտա պազը բոլար օյնայճաղը թապի տիր։ Պազը կազէթալար Մ. Եուվանովվիչին սէյահատաթը հէր իքի հիւքիւմէթին մինատէպաթը իգթիսատիյէսինին թանզիմնէ մասթուֆ օլուզընը պէյան իտիյորլար իսէտ, պու խուսուսա հէնուզ նազէէնէկեամ օլուզը իչիւն ինթիմալա վէրիլմէդ։ Կէրէք Գալգան հիւքիւմէթլերին եէքտիկէրի արասընտա վէ կէրէք Եվրոբա իլէ Գալգան հիւքիւմէթլերի արասընտա մինատէպաթը իգթիսատիյէսին թանզիմնէ սուրը սուրէթի գաթիյէտ ազընտան ասրա նազարը տիգաթա ալընմագ մէսաիլէնն մասուսա օլարը իչիւն, պու պատտ չիմտի սէվէրան իտէն չայիալար հիչ պիր մուէվրան իտէն չայիալար հիչ պիր մուէյեէտ էասա միւթէնիտ օլամազ, եալընըզ միւնասէպաթը սիյասիյէ նոգթայի նազարընան չիմտիէն ազա օլունան ինթիֆալար իւէրուսէ մէսայիը իգթիսատիյէսին սուհուլթէթ հալլինէ մէսար օլագիլիր։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

ԻՍԼԱՀԱԹ ՄԷՍԷԼԷՍԻ

—o—

Սուլթան էվվէլ պիւլ ֆայանէ պիր սուրէթէտ իսլահաթ մէսէլեսիյլէ մէշղուլ օլմայա պաշլայան հիւքիւմէթի Օսմէյլ պու քէրրէ մուգատտէմաթը սուլթիյէնին իմզալանմասըյլա պէրապէր պու մէսէլէյէ տահա զիյատէ պիր կէրմիյէթ վէրմիկնէի «Լա Թիւրքի» եազըպ տէյօր քի. «Հիւքիւմէթին հալը հազրատա կէօսթէրմիկի մէտահ պաշլա ալիֆաքի կիրի օլմայը, ինթիզամ սահրէսինտէ ճէրեյան իթմէք-տէ վէ սիսթէմաթիգ պիր մահիյէթ ալմագտա տը. մալիւմ օլարը իւզրէ հիւքիւմէթի հազրէթ էլտէ իտիլէն Քէճրիսպէլերէ իսթինատէն քէնտի բրօկրամընը պուվիյէր նոգթայը նազարընան Քեպտիլ թմէյէ գարար վէրմէյ օլուպ պու գարար իսէ չայանը Թագտիր տիր։ Պու մուսիպպ գարարընն եազընտա մէվզուը ֆիիլէ գօնուլմաղը տախի չիպսէնտ տիր։ Հիւքիւմէթին իսլահաթ Թարիգինտէ կէօսթէրմիկի ֆալիյէթ պու կիւն բէք գավի տելիլլեր իլե միսպէթ տիր։ Եվվէլէտ տախի պէյան իտիյոր օլտուղը իւզրէ իրտաէսի չըգմըշ օլան մուհիմնահիյէ գանունը պիր իքի կիւնտէն բէտմի կազէթա վասթասրյա նէյր իտիէճէք տիր։ Պու գանունն մուճիպլինճէ մահալլի ինթիյաճ պիլմէյէն գայմագամ վէ միւթէտրբիգլերն էմրի ալթընտա պուլընան միւտիրլեր Թարաֆընտան իտարէ օրընան նահիյէլեր։ արթըգ պունտան սոնրա քէնտիլերինէ մախսուս մուխթար ալարագ գանունլար եազըլմըշ տըր։ Ամանատ էմրինի մէսէլէսինէ տարմալէգազատար պուլընմագտա օլուպ, Ասիայը Թիւրքինն Թէմամիյէթ վէ Թազվիյէսի վէ Քէրռագզյարը իգթիսատիյսի չէտիսէն արզու օլունաղընը պէյան ինթիմ տիր։ Միսիթէյարը մուսամիլէյ իւմիտ իտիյոր քի, էրմէնիթանտա հուզուր վէ ասայիշ ինալ իտիմլէճէք տիր, չունքի պունը հիւքիւմէթը Օսմանիյէնին Թէրազզը վէ Թազվիյէսի իչիւն միհիմ պիր վասթա տատ իտէր վէ Ինթիլտա հիւքիւմէթի Էրմէնի էհալիսի իւզերինտէն հէր հանկը պիր ինթիլալ սէպպէրէրինին գալարընընմասընը ինթար իտէճէք տիր. մուսամիլէյ՝ հիւքիւմէթը Օսմանիյէնին բէք պէօյիւք միւզիքիթլար գարշընտան պուլընընընը վէ ֆագաթ պունարընտա պուլընընընը վէ ֆագաթ պունարընը Թէվվիյէ իտիրկինի իւմիտ ինթիմէք օլուղընը տախի պէյան ինթիմ տիր։

. Այնը պէյանաթ հազրընտա Օսմ. ժամանընընը Թէպիղաթը. «Ինթիլտա հիւքիւմէթի Սթանպոլ սէֆիրի վասթասրյա վէ պէյնէլմիլալ իճապաթ կէօրէ, էրմէնի մէսէլէսիյլէ մէշղուլ օլմագտա տը. չիմտիյէ գառար էրմէնիթանտա ահվալ Թէպիզելի կէօրիւնմէճէք տիր, Ասիայը Թիւրքինն Թէմամիյէթ վէ Թազվիյէսինի չէտիսէն արզու իտէն Ինթիլտա հիւքիւմէթինին զանընճա մէզքիր հէվալիտէ հուզուր վէ ասայիշին իտամէտի՝ մահզա էրմէնի մէսէլէսինին հալ ու Թէսվիյէսինէ վասվասէ տիր։ Ինթիլտա հիւքիւմէթի պու խուսուստա Գապը Ալի Նէզամիտէ ասոթանէ պիր Թէշէպիւսթատա պուլընճազտը, չունքի սահր տէվլէթլեր կիպի Ինթիլտա հիւքիւմէթի Թիւրքիանընն Ասիա վիլայէթլերինատ միւլքի վէ իտարի իսլահաթ

Նաբօլէոն, ճէնկ վագթընտա ասքէրինի պէսլէմէնին բէք գօլայ եօլունը պուլմըշ իտի։ Հանկը էճնէպի մէմլէքէթինէ տուխուլ իտէր իսէ, ասքէրինի օ մէմլէքէթէ պէսլէթիր վէ մաաշլարընը տախի էքսէբրա օրտան վէբտիրիր իտի, պունդն ինչիւն Նաբօլէոնդն հիտապսըզ ասքէրի վէ հիտապսըզ ճէնկլէրի Ֆրանսա խազինէսինէ օ գատար տաղը պասմատը։ Թէլեֆ օլանլարդն եէրինէ տախի պուլընընը էճնէպի էյլէթլէրէտն, եա մէմուն, եա ճէպրէն ասքէր եազար վէ տօլտուրըր ը�. պունդն ինչիւն Ֆրանսա օրտուլարընա Եվրոբանդն հեր մինլէթինատն ասքէր պուլունըր իտի։

Նիհայէթ Նաբօլէոն Բօմա իլէ տախի ադիմ պիր միանազատտա իտի, քի հեր նէ գատար պիր ինթիզալ վէ յիդազ գօրգուսը եօգ իսէ տէ նիհայէթսիզ մուճատելելերէ վեսիլէ օլաճագ իտի։

Պու հալտէ պիւթիւն Եվրոբանդն նազարը տրզգտթը Նաբօլէոնդն իւզերինտէ իտի. Նաբօլէոն մրսի նամէսպուզ պիր իգպալէ վասլ օլտուղտան սոնրա, Թարիգի տալ ու ինտաֆա կէլէճէք մի՞ իտի։ Պու Թէճէսիւսէ իւզ եվվէլ Ավսթրիա գալզընընդ, կէօյա ճէմի իմբէրթօրիյա պիր միւչավիր օլմագ իւզրէ, իմբէրթօր Ֆրանսէզգո բրենս Մէթերնիկի Գեվզելտատ Բարիզ եէլի կէօնտերմիշ իտի. լաքին տսրը մագսէտ պու ֆէքրին տիրլոմաթ վասիթասընյա, Նաբօլէոնդն պու ֆիքրի ազնատը ազնամատը պիլէմէյիզ, չու գատար քի բրենս Մէթերնիկ Գեվզելտատ Թէվէճճիւհ կէօսթէրիպ, պու քրենս ֆամիլիասը իմբէրթորիանն կիպ, հեր կիւն սէրյատա իտի։

Բրենս Մէթերնիկ նասը քի սէտիք, հեր կիւն սէ-

ռայատ իտի վէ Նաբօլէոն չօգ սէֆտ քէնտիսինի Մարի Լուիզ իլէ տախի եալընընը գրաղը իտի։ Նաբօլէոն իլգ սէնէլերի Մարի Լուիզ ազրը եիւզ վէ հիւքիւմէթ վէրմիշ իտի, չեօյլէ քի Թիւիլերիասէ Նաբօլէոնդն սեօղիւ օլմագ վէ Մարի Լուիզ գոմանատա իտէր իտի։ Նաբօլէոն իսթէր իտի քի, Մէթերնիկ պու հալի կէօղիւ իլէ կէօրսուն, վէ պիր կիւն Մարի Լուիզ Մէթերնիկէ սէտի. բէսէրիմէ եազ քի, ճիհանը Քիթիրբէտէն Նաբօլէոն Մարի Լուիզդն Քիթրէմէգատ տիր։ Վէ վագտա Մարի Լուիզ, կէնճլիյի, ռեմիրլիյի վէ Ֆրանսադ մէյրէպինէ ազնատ օլմասընընդն նէյլէ պէօյիւք զուսուրլարտատ պուլընը իսէ տէ, Նաբօլէոն տալա եիւզ կէլմէյիպ, պաշդասընընդն վասթասրյա Մարի Լուիզ նասիհաթ իթտիրը իտի։

Բրենսես Անանայը Նաբօլէոնդն բէտատ իթմէսի հեր նէ գատար Ռուսիայա մուճիպը ինֆիալ օլմուշ իսէ տէ, Ավզսթրիա իլէ օլան սըրբիյէթ, պու ինֆիալա Ռուսիանդն վէսվեսեսինի տախի իտվէ իթտի վէ Նաբօլէոն պունը ֆէհմ իտուպ, Բէթրսպուրգ սէֆիրի Գոլենգոֆը վասթասը իլէ Լէհ, Ռուսմ, Գուղտան վէ տախի ահվալը բօլթիպիյէ վէ սեվվեթէյնին պագայը խալիսթ վէ միւվաֆէգի հազրընտա Ռուսիայա պեօյիւք Թէեմինաթլար վէրտի իսէ տէ, Ռուսիանդն գալպի պիր վէճհէյլ միսթէրի օլմատը։ Պու ճիւմլէ իլէ չու տրալզդ Ռուսիա տավլէթի հեր նէ մէրթէպէ պիր ինֆիալ կէօսթէրսէ, Նաբօլէոնդն բրենսես Անանայը ալմատընընդ համ օլունճաղընընդն, վէ պու իսէ Ռուսիանդն մաղրուրիյէթինէ էլ վերմէյէճէյինտէն, բօլթիզանտա մասաէլէրտէ Ռուսիա

ուսմամի Սարդի պէյին մահալլի վազրայա կիթիկինի պիտիրտի։ Մուխթէլիֆ Միւսլիմանմ մէհաֆիլինտէ վերիլէրէ տախի էճնէպի միւշավիրլեր վէրիլմէսի լազըմ կէլտիկի սէօյլէնմէքտէ տիր։ Կէյնէն կիւն վալի Բիւրալերին տէյիլ եալընընդ էրմէնիլերէ եա իլլա Թիւրքերէ տէ նիգա չըգարմագ իսթէճիքլերինի սէօյլէօր։ Ալայկերտ վէ էրզրում արասընտագի Թահիր գասապասընտան Աղա պէյ Համիտիյէ սիվարի պէն պաշընը զէնկին պիր Քիւրտին գըզընը քէնտի եէկէնիյլե էվլէնտիրմէք իւզրէ այրմըշ տըր։

. Վան սաքերի գօմանանը Ճավիտ բաշա պիր կազէթա մուհարրիրինտէ տէմիշ տիր քի. «Իսլահաթընն զարուրի օլտուղընտա յիւպէտ եօգ տըր։ Էվվէլ էմրրէ արազի մէսէլէսի հալլ իտիլմէլի տիր։ Հայտուալրընդն գալարրրլմասընյա մէմլէքէթէ հուզուր ու տասիլ իտամմ իտիմլի տիր։ Եվրոբա ուսուլանէ ժամանտամա Թէլզիլաթը եարմալը տըր. մահալմլէրին Թէնսիգի տախի էլզէմ տիր։ Ֆագաթ հեր յէտէն էվվէլ Անանասընընապէրիսն ֆէնալզլարընն քէօքի օյան Բիւրա Համիտիյէ ալալարընն վիճհատընը օրթասան գալարրմագ իգթիզա իտի։ Բիւրա Համիտիյէլերի էրմէնիթանդն գրալարը վէ խազինէյի տէվլէթէ տէ ազդր պիր եիւք տիրլեր։ պունլարդն գալարրրլմասը իսլահաթընն մուհիմ պիր զըմընը իտրա իթմիշ օլմագ տէմէք տիր։»

—o—

ՍՈՒԼՀՆ ԻՄԶԱԼԱՆՄԱՍԸ

Մուգատտէմաթը սուլթիյէնին իմզալանտըզը Թաֆսիլաթընը էվվէլքի կիւնքի նիւսխէմիզատ եազմըշ իտի։ Սուլթնն իմզալանմասը կէրէք բաիթախթըմըզտա վէ կէրէք միւթէֆիգլեր բաիթախթալարընտա քէմալը մէմնունիյէթլէ Թէլզդը օլընմըշ տըր։ Անճագ միւթէֆիգլեր ապրանտա մինատա վէ ինթիլաֆ չիտաէթլէ տեվամ իտիյոր։ Մամաֆիհի մուգատտէմաթը սուլթիյէտ մէրպուզ պիր բրօթօգոլը Սբրպ վէ Եունան մուսխալարընընդն տա իմզալայճաղլարը սիյասի մէհաֆիլտէ Թէեմնն օլընըյոր. քէնտի հիւքիւմէթլերինատն պէքէտիրքլերի Թալիմաթ իքնճի տէրէճէտէ տիր։

Թիւրքիա իլէ միւթէֆիգլեր արասընտաքի վազիյէթինն գաթիէն Թէսվիյէսինէ տաբը պիր գըսմ մէսէլէլերինն մուգաբիլինդա Սթանպոլտա վուգու պուլընաղը սէօյլէնիյոր. քէգա հարպ էսիրլերինն իտաէսի վէ Թէրխիսը տատքիր կիպի սաիր մէսէլէլեր մէվզուը պահա օլընաճագ տը. օ հալտէ քի Գալգան մուսխալարը՝ պիթիւն մէսէլէլերին Թանզիմի վէ պէյլքի քէնտի մէմլէքէթլերի իլէ Թիւրքիա արասընտաքի մէսայիը Թիւճճարիյէյի տէ հալլ իտէպիմէք իչիւն Սթանպոլտա կէլճէճլեր տիր։ Լօնտրա մուսխալարընընդն պուրայա չաղրընճաղը սէօյլէնիյոր։

Թիւրքիա-Գալգարիա մինատէպաթը պու կիւնլերտէ Թէքրար պաշլայճաղը, զիրա մէրպուզ սուլթ բրօթօգոլընն իմզասընյա իքի Թարաֆընն տա մուխատտամաթը Թէմամէն Թաթիլ իտիմլի օլաբը պիտտի մէհաֆիլտէ Թէեմնն օլընըյոր։ Գալգարիա-Գալգարիա հուսուսընընդն Թայինի պէյնել մելել պիր գօմիսիոնճա իճրա իտիլճէճլի սէօյլէնիյոր. պու գօմիսիոն ինթիմալ տը Լօնտրատտա պուլընճաղ վէ գարարլար վէրիլճէքտէն սոնրա Օսմ. վէ Գալգար զապթանը պունլարը մանալինտէ Թաթպիգ իտէճէքլեր տիր։ Գունտա Գալգարլարը էզ ճիմէտ Մուրատը, Բէյնա, Մայկարա վէ ճէնէզի Թալէպ ինթիմէերիյլէ էբէյիճէ միւշքիլաթ զուհուր իտէճէկի քէշֆ օլընըյոր։ Բարիզ մահիտ գոմիսիոնընն կէլէճէք չարչէնպիհ կինինճանէն իլէ պաշլայճաղընը պաշ մուրախտատ Նայիլ պէյ Պապը Ալիյէ պիլտիրմիշ տիր։

Օսմանը լիմանլարընտա պուլընան Բօրբիլէրին սուատան չըգարբլմասը իչիւն Վահրիյէ նէզարէթինատն իյնապ իտիլմէսի տէ պու չիրայիթլէ տիկէր միւթէֆիգլերին տէ պու ինթիլաֆա պիրլէշմէլերի իւմիտինի պէօլէյօր։

Գէօյիւք տէվլէթլեր Աթինա, Գլկրատ վէ Զէթինէտէի սէֆիրլերի վասթասրյա մէզքիր հիւքիւմէթլերի իմրա ինթիքլերի գաթի Բէպիրթատտ մէրպուզ բրօթօգոլընն սէրիան իմզա վէ Թէաթիսի իչիւն մուրախտասլարընտա Թալիմաթ կէօնտէրիմէսինի Թալէպ ինմիլեր վէ ճէվապէն մէզքիր գապիտէլէրէ մուրախտասլարա օ եօլատ Թալիմաթ վերիլմէկի պիլտիրիմիշ տիր։

. Եունան գրալը Գալգարը Հասասբիյէֆի գապուլ իլէ՝ պու ժէնէրալը միւթէհազքիմանէ Թալիրնան սօյալը Թէքրար ինմիշ տիր, ժէնէրալ գրալա տէմիշ տիր քի, Գալգարիա մինաֆիինի մուհաֆազա իտէճէք, լաքին իչիւն՝ քէնտիսի իչիւն մուվաֆֆազէյի էմին օլան պիր հարպա միւճեբը գալանը ինթիմէզ։ Գալ աչզդ Թէճիտա գարշընընա՝ գրալ սասթընա պագարագ ճիտտի պիր սէտա իլէ ճէվապ վերմիշ վէ տէմիշ տիր քի, «մինէրալ, սասթը կէօրիյօ՞րմըսընըզ. եալընըզ 15 կինինհազագ իտինիզ... օրտումն պայնա կէչիպ միւթէֆիգլեր բայրթախթընտա իսպասթը վիճճուտ ինթիքիկմ օ գատար արզու օլընըյոր, բէճա իտիրիմ, Եունան օրտուսը պաշ գօմանտանլըզ Թարաֆընտան պու ճիտտիթի սիրնիքիբէ պիլտիրիմիզ։»

. Սէլանիկտն պիլտիրիլտիկնէ կէօրէ, Եունան մէմուրինի՝ հէնուզ չէհրէտ պուլընան Գալգարլարը տէրնա չէհրի Թէրք ինմէկէ տավէթ, տքի Թագտիրտէ սիսիլարընը ալըզ քէնտիլերինի էսիրը հարզ սայճաղընը Թէճիտ ինմիշլեր տիր։ 500 քիլիչէ պալիզ օյան Գալգարլար չէհրէն հարաքէթէ հազրընյորլար։

. Գրալըն Սէլանիկէ վիրուսրյա Եունան օրտուսընտա պէօյիւք պիր ֆաալիյէթ կէօրիլմէկէ պաշլամըշ տը։ Թապուրլար ինմամ իտիլմշ, մէէրուն պիճիմէտ զապէթան վէ էֆրատ մէզքիրընա պիրլէշմիշլեր տիր։ Սէլանիկտ զապէթան արասընտա պէօյիւք պիր Թէէսիր կէօրիլիյօր։ Գալգար օրտուսընտա պուլընան Եունան եիւզ պազը Ֆրանսէ՝ Սէլանիկէ կէմիշ տիր։ Մերեզտ պուլընան սիվարի սալալ Վալլ օլմուշ տը։

Իլերի գարագօլարտա պուլընան ոֆագ միւֆրեզլեր օրտուլարընա ինինագ ինմիշլեր տիր։ պիճիթն Թապուրլար Սերեզ եալը իլեզերինատ սաֆֆը հարզ Գալգարի ինմիշլեր տիր։ Աթինատա կէօնիլլեր Թօրլանը՝ Բանկայոն միւսաէմէսինատն սոնրա իլգ իքի կինտ 10000 քիչի գայտ օլընմըշլար տը։

ԿԻՆԵԼԻՒԻ ԹԷԼԷԿՐԱՖԼԱՐ

Լօնտրա 31 մայիս.— Գալգան պումուրախտասլարը պու կիւն ազը ինինինա էյլեյլերեք մուգատտէմաթը սուրհիյէտ գիքր իտիլէն մէսաիլ հազրընտա հիւքիւմէթը Օսմանիյէ իլէ մուղտարի իտիլճէճ մէվատտա հազրընտա միւտաֆէի էճճէտար էյլէմիշլեր տիր։

Սոֆիա 31.— «Մրը» կազէթասը ազը սուլ խուսուսընը Թէգրի էյլեմիկի սըրատտա տէյօր քի. «Հիւքիւմէթը Օսմանիյէ վէ Գալգարիստանդն սուլ վէ միւսալէմէթ արզուլընտա պուլընաբզլարը հեր քէսդն մալիմի տիր։ Իքի գօմու արասընտա արթը գիր պիր վէսիլէի նիդա գալմամըշտը։ Գիրքիս մուԹէֆիգլերի արալարընտա պիր իթիլաֆը միւթէգապիլ վէ միւնասէպաթ հասէնէի հէմմիվարիյի տիր տիր։ Գալգարիստան եէնի հուուուզ տախիլինի պիր չօգ իսլամ Թէպպա մալիք տիր։ Գունլար վասի պիր հիրիթը տինիսիյասիյէ վէ չախսիյէ, չիմտիյէ գատար էսկի Գալգարիստան իսլամարը նէն նահլ օլուսգլարը պիր հիրիթի մալիք օլաճագլար տը։ Գու հիրիթի սայասինատ տիր քի, իսլամար Գալգարիստան էն սատրգ Թէպասը օվրը գլար տը։ պունան պէօյլէ մէմալիք Օսմանիյէտ Թաճգիպ իտիլճէք հէր պիր եմեը մինիմիզ եօգ տը։ Գիրքանի ալէյհ գիքր իտիլճէ գալգարիստանդն գալգարիստանդն գալգարիստանդն

մանիչէսէ եալընըզ մէնաֆիի իգթիսամիչմիզ մէվճուտ ապր քի, պու մէնաֆի պատէմա թէմամիչէթը միլքիչէի Օսմանիչէնին էն ֆասլ վէ ֆէհամաքեար, էն սամմի միւսաֆիկի օլմագլըղընը ամիր սիր. Օսմանլըլարըն պու հագիգաթը թէմամբչա անլայմանգլարընը վէ հիւքիւմէթը Օսմանիչ իլէ Գուլկարիսթան արասընտա բէգ խալիսանէ միւնասէպաթ թէքսիւս եյլեյէնկինի իմիա եյլեմէք իգթէրիզ։»

Բարիզ, 31.—Լօնտրատան «Թան» կազէթասընա պիլտիրիլիյօր։ «Միգթէֆիլէր իլէ հիւքիւմէթը Օսմանիչէ մուրախասլարը պէնինէ միւշթերէքէն միւզաքերէ խիլէճէք մէսայիլ ազ օլըզընան սուչ մուրախասլարը Լօնտրատա ուզուն միւատէթ գալմայանգալար սբր։ Տիկէր մէսայիլին Սթանպօլատա կալու Թէսլիչէ խիմէսի միհրէմէլ սիր. Եունանիսթան էբիր իւզերինէքի միւսաֆիյաթընը թէնպիս խիմէսի էնսիչէսի իլէ միրէթիլ կէօրիւնմէքտէ սիր։ Իգալիա հիւքիւմէթի սատալար մէսէլէսինէ իթիֆաքլըվէրանէ հարէքէթ իթիհինէն վէ Ռուսիա հիւքիւմէթի Օսմ. Գուլկար հուտուտը հագգընատա հիւքիւմէթը Օսմանիչէնին միւթալէաթընա միւզահէրէթ իթիհինէն. մէհաֆիլի սիբլօմասիչէ հիսաբաթը նէքինին հիւքմ սիրմէկէ պալյամբը սբր։

Լօնտրա, 31.— Լօնտրա սիւֆէրա գոնֆէրանսը մուգատէմաթը սուլիչէնին իմզալանմասը պուրատա պէօյիւք պիր մէնիունչէթ իլէրի կէթիրմիշ սիր։

— «Ալկէմայնէ Զայթունկ»ըն պէյանընա կէօրէ, Պաղատատ չէմենտաֆէրի հագգընատա Ինկիլիթէրրա վէ Ազէմանիա արասընատա պիր իթիլաֆը թամամ հասլը օլմուչ սբր. Ինկիլիթէրրա Պաղատատ-Գօվէզի խաթթը ինչասթընատա սարֆը նազար իթմիշ սիր։

— Մ. Թէոսրօֆ վէ Մ. Տանչֆին Բարլդ վէ Լօնտրատան չաղրըլմասը զանն իթիրիյօր քի Գուլկարիա աղըր գարարլար վէրմէք մէճպուրիյէթինէ օլուպ, պիթիւն նազըրլարընն Սօֆիատա պուլգարատա վէ Սօզրանիչէնին տավէթինի իյնապ իթիրիյօր։ Դրալ պու կիւն սիսան ֆըրգա բէհալէրինի զապուլ իթմիշ սիր։ Մուխալիֆ բէհալէր Մակէդոնիա իւզերինէ Գուլկար թալէպլէրինին մուհաֆազասընա գարար վէրմիշլէր սիր։

Մէձլիսը Վիւքէլանընն սիւնքի իճթիմասընա իմզալանմագ բրօթօգօլ, ասքէրին Թէրխիսի վէ սերպէսթի սեյրը սէֆիյինէ, իւսքրանընն իսաէսինէ վէ հարպատան էվվէլ մէրի օլան ահանամէլերէ սաիր Լօնտրա Օսմ. մուրախասլարընա վէրիլէճէք Թալիմաթա իյթիզալ իսրիմիշ սիր։ Իլերուէթ Պալգան մէմալիքինէն վուգուս պուլմագ իսթասթաման պալնմագ կէօմրիւք բէսմի ատ մէվզուը պան իսրիմիշ սիր։ Օսման Նիզամի բաչամա մուհիմ թալիմաթլար կէօնատերիլմիշ սիր։ Էրմէնի Բաթրիգխանէսինին ազգ. զըմմըզատա եազըլան մուխթիրէ ատ միւզաքերէ իսրիպ վալիլերէ եվամիրը Թէլէկրաֆիյէ վէրիլմիշ սիր։ Տախիլիչէ նէզարէթինէն տախի մուխիլը սասիյ պիր հաբիսէ զուհուրինատ մէմուրիյնը ալտէնին չիատէթէ մէսուլ Թուրթուլմագլարընա տաիր Թէլէկրաֆլար չէքիլմիշ սիր։ Բալահաթ մեսէլէսի ատ մէվզուը պան օլուպ, Մալիյէ, Ալալիյէ վէ Թիճարէթ նազըրլարը էյե ալընմագագ թէտապիրլէրէ սաիր նազթան նազարլարընը իսրա սիր։

ԽԱՐԻՃԻԵՆ վէ Ալալիյէ նազըրլարը սիւն հուզուրը Շահանէյէ գապուլ օլընմըշլար սբր. քէզա Սաարազամ բաչա հուզուրը Շահանէյէ գապուլ օլընբպ, սոնրա Ֆրանսա վէ Ինկիլիթէրրա սէֆիրէթխանէլէրինէ կիտպպ Մ. Գօմբար վէ Սբր Լաուրէր իլէ էկօրիւշմիշ սիր։ Միւլազաթ սուչ իլէ Անատօլուսաքի պաղը իմթիյազաթ միւզաքերընա սիտ օլալընմըշ սեօյլենիյօր։

ՍԱՏԸՐ էսպագ Քեամիլ բաչա սիւն Ռուս «Ամբէրէօր Նիզօլա» վաբօրբյալ իզմիրէ կէթմիշ սիր։ Պիր չօգ էյնա Թէյէ իչիւն վաբօրա կէթմիշլէր սիր. Քեամիլ բաչանընն մախսուսը Ապաուլան պէյ՝ բէտերինին պիր գալ կիւն իզմիրատ գալըպ սոնրա Դրպրբա կիտէճէկինի սեօյլէմիշ սիր։ Քեամիլ բաչա վաբօրա չըզընմա Ռուս վաբօրը Օսմ. պայրաղընը չէքմիշ սիր։ Ինկիլիթէրրա սէֆիրի եվվէլքի կիւն բաչամի միւշաբիւէյի զիյարէթ էթմիշ սիր։

ՇՈՒՐԱԻ Տէվլէթ՝ սիւն Հարպիյէ նէզարէթինէ իհզար իսրիլն սաքերի մանքէմէլերին Թէչքիլաթ լայիհասընը Թէաղիզ էթմիշ սիր։

ՊԱՇ ԳՕՄԱՆՏԱՆ Իզզէթ վէ Պահրիյէ նազըրը Մահմուտ բաչալար սիւն պաղը մուհիմ սաքերի իչէր հագգընատա Սաարազամ բաչա իլէ միւզաքերէ էթմիշլեր սիր։

ԱՆԱՏՈԼՈՒ ըսլահաթը իչիւն հիւքիւմէթ Ինկիլիթէրրատան միւշավիրլեր ճելպ իսէէկի կիպի Ակէմանիատան տա կէթիրիլմէսի միհրէմմէլ օլուուդունը «Ռէօմիչէ Զայթունկ» եազըյօր։

ԳՐԳՈՐԸԶԸՆ ԻՀԱԳԸ.— Գրպրբսընն սուրէթը գաթիյէտ Ինկիլիթէրրայա իհազընա տայիր իթիլաֆ հասլը օլատուզը Սթանպօլատա «Տէյլի Էքսբրէստ պիլտիրիլիյօր։ Մալիմ օլատուզը իւզրէ Գրպրբա 1878տէ Ինկիլիթէրրանընն մուվագգաթ իտարէսի ալթընա կիրմիշտի։

ՍՈՒԼՀԸՆ իմզալանմասը իւզերինէ Բուսէլի չըմնանքերլերինին 10 կիւնէ գատար իչէմէկէ պալյամագը վէ պունընն իչիւն հազըրլըգլար կէօրիւլմիկի ինչիմիշ սիր։

ՐՈՒՄ Բաթրիգի մուէսսէսաթը խայրիյէ նամընա գայտընա ճէվազ կէօսթերիլէն էմմալը ղայրը մէնդուլէնին եալընը Տէֆթերը խագանիէ գայտը մէվճուտ օլան էմալք վէ արազիյէ միհնասընը գայտյալ, միւլքիյէթ վէ եա թասարրուֆը պիլա միհնազատա ուզուն միւատէթ ինգրթա իլէ սապիթ պուլընան էմալք վէ արազիյինին տախի միւէսսէսաթը խայրիյէ նամընա գայտընա միւսատ օլընմասը վէ պու մուամիլէնին իյֆասը իչիւն պախչ օլընան 6 այ միւատէթին թէմտիտինի վէ արազիի մէվզուֆլէէն մուգաթատա վերկիսինին թէնզիլինի պիր թագտիրլէ հիւքիւմէթէ Թալէպ էթմիշ սիր։

ՍՈՒԼՀ բրօթօգօլը մուհիպինէ Պուլկար պայրաղընը համիլ վաբօրլարը Օսմ. սուլթանատա սէրպէսթէ կիտպպ կէլմէլերինէ հիւքիւմէթը Սէնիյէէ միւսատ օլընտրընասն տիւն իւք ալֆա օլարագ Շեյլի Պուլկար խասթախանէսինէ Պուլկար պայրաղը չէքիլմիշ սիր։

ԲԱՀԱՆԸՆ եէվմը մախսուսը հասէպինէ տիւն լիմանըմզատաքի էճնէպի սեֆինէլերի տօնատընընը վէ Իթալիան պայրաղը չէքիլմիշ սիր։

ԻԹԱԼԻԱՆԸՆ իշղալի ալթընա պուլնան ատալարը Ուշի մուահէսէսի մուհիպինէ Թարապլուս վէ Պենկազինին Թախլիյէսընանն սէրհալ սոնրա Թիւրքիյա իսաէսի լազըմ կէլմէքտէ օլատուզը հալաէ կէօտ ատալար հագգընատա Իթալիա իլէ Եունանիսթան արասընատա բիթիլաֆ վուգու պուլճաղընատ տայիր պիր Թազմ հավատիսլեր իչիւնի ալիպ Թազմ հավատիսլեր իչիւնի ալիպ Թարապլուս վէ Պենկազի Թարաֆլարընատա պու կիւն հալա մուհարէպէ իլէ մէշղուլ օլատուզը մալիմ սիր։ Իթալիա հիւքիւմէթի քէնտինէ սէրֆիրու իթմէյէն արալար արասընատա պաղը Թիւրք ասքէրլերի ատ պուլընարընընան պահ իսէրէք, կէկէ սահիհ իսէ, մուահէսէսինին օ զըմմընա այիտ օլան պու նազթանընը իքմալինի Թալէպ էթմիշ սիր. հալպուքի Օսմ. ասքէր վէ զապիթլերինին Թարապլուսը զարպ վէ Պենկազիատէ Թէմամին միւֆարէզաթ իթիհալերի մալիմ օլարագ տեվլեթճէ պունընն իսպաթընատա միւշքիլաթ չէքիլմէյէճէք սիր։ Վէ մուահէսէսինին պու զըմմընա այիտ Թէզիզաթ խթամ պուլընճա ատալարա այիտ զըմը տա Իթալիանա էյֆա վէ իքմալ իսրիյէճէք սիր. պու պահնատա Իթալիա իլէ Թիւրքիա արասընտաքի մունասէպաթ զայէթ ասսթանէ պիր սուրէթտէ էճրեյան էթմէճէք սիր։

ԹԷՄԷԹԻՒ վէրկիսինին էճնէպիլերէ տէ Թէշմիլի իչիւն Պաղը Ալի իլէ սեֆարէթլեր արասընտա մուխապերաթ ճերեյան էթմէճէք իսի։ Պու քերրէ պաղը գայալար իլէ մեզքիւր վերկինին եասէն գապուլ իսրիսիկի մեզքիւր սեֆարէթլեր Թարաֆընատա պիլիրիրմիշ օլուպ, պու գայալարատա ումումի օլանլարընն Պաղը Ալիճէ գապուլ օլընտընը վէ խուսուսի օլանլարընն իսէ միւզաքերէ իսրիլերէք օնլարընն տա պիր սուրէթի Քեսվիյէտ բաչաթ իսրիճէկկի ճէվապէն պիլիրիրմիշ սիր։

ԹՕՐԽԱՆԷ ֆապրիգասընատա մուհիմ խըբրսըզըզալար վուգու պուլարընը էվվելքի կիւն եապմըշ իսի։ Պունատա զիմախալ օլանլարընն չօղ ֆապրիգա մեմուր վէ խասէմլերինէն օլուպ, ազչամ Թաթիլատ չըգան ամէլլինին իւզերլերի ալէյուսուլ արանը իսէ ատ, մեմուրլար միւաթեանա Թուրթուլըրլար իմշ։ Իլթէ պունատան պիլիսթիֆասէ մեմուրլատան Հասան, Էմին, Բաղիպ, միւլազիմ ճէմիլ էֆ.լեր իլէ ինզըպաթը ասքերի մեմուրը Ռուսի վէ բօսթասլը Մէհմէտ էֆ.լեր պիր գաչ այատան պէրու ֆապրիգայա կէթիրիլէն մավզերլերինին մականիզմա ատնիլէն չէքիպ սիրմէ սալեթի չալմըշար սբր. մավզերլերէն զըրբըմըզ վէ իչէ եարայամագագ օլանլարը, կէլմիշ մականիզմալար անպարատ սագլանրպ ասնրա լազըմ օլուրսա ալընը, Թամիր օլընը վէ գուլանըլըբ իսի։ Մեմուր վէ խասէմլէր պու մականիզմալարը տըշարատա սաթմաղը գարալշարբրբրլար վէ աբշարատա պուլրգալարը հէմբալարաչուճուզ բաչալը սաթարլար իմշ։ Իսմլերի եօգարատա զիքր օլընան էշխաս տէրեսէթլի տիվանը հարպա կէօնտերիլմիշլեր սիր։ Շիմտիյէ գատար սաթրլմըզ վէ եա սաթրլմագ իւզրէ հազրլանմըզ թարպալար տօրուսը մականիզմա էյատ իսրիմիշ սիր. Թահգիգաթա կէօրէ, պու մեմուրլար չիմտիյէ գատար ֆապրիգա Թիֆէնկխանէսինէն խայլի բէվօլվեր վէ սաիրէ աչբրմըշլար իսէ տէ, 8-10000 լիրա տէրեճէսինատ Թախմին իսրիլիյօր. մանունլարընն ֆապրիգասատ պիլիթթիգագ կիւնտիւզ աչբրպիլտիքլերի նամտա, բէվօլվեր վէ մականիզմալարը բաչաոս զէմանընատա չըգարրպ արշարատա Թէտարիք իթիբլերի սատմարատա մէյլանանէտ վէրիպ պէտէլերինի ալարագ օ կէճէ պիրախանէլերտէ, մէյլանանէլերտէ վէ սեֆանաթ եէրլերինատ սարֆ իսրիյօրլար իմշ։

ԵԱՆԿԷՆ.— Տիւն սապահ գարյը Սիրքէճիտէ Տէր-Ներսէսեան մաթսասընատան եանկընը չըզըպ, մաթսասա քեամիլէն եանմըշ սբր. մաթսասա 2000 լիրայա սիկուրթալը օլատուզընատան, զապրթատա թահզիգաթա պաշլանմըշ սբր։

ՊԷՅՕՂԼՈՒՆՏԱ Դալեանեանը Դուլլուզընատա Մարկրիթ աբարթըմանընընը ՅՆԷ գաթրնատա պանքէր Ալէքսանտր Նաում աբարթըմանընը բէնչէրէսինտէն աչաղյա սիւչլուպ բարչա բարչա օլմուչ սբր. մեթէվէֆանընը գաղէն մի սիւչիկի, եազա պիր ճիճայէթին զուրպանը մը օլատուզը զապրթատա թահզիգաթ իսրիմէքտէ սիր։

ԱԶԳԱՅԻՆ

ԱՆԱՏՈԼՈՒ ԱՀՎԱԼԻ

ԲԱԹՐԻԳ Ս ՆԸՆ ԵԷՆԻ ՄԻՒՐԱՁԱՔԸ

—ᴗ—

Բաթրիգ Ս. պունատան ազէմ Պաղը Ավիկ մուրաճաաթ իտէրէք, Սաարազամ բաչայա պիր մուխթիրէ Թագտիմ էթմիշ իսի։ Պու մուխթիրէնին Թագտիմինատն սոնրա, Թաշրալարատա պիր Թազմ վուգուտլար զուհուր էթմիշ վէ պունլարընն պիր լիսթասը ճումատա կիւնքի մէճլիսը ուսմանիսթ Քաղ. Ժողով ատենապետի Գարատան էֆ. օգընը օլմաղլա, պու լիսթանընն տախի իլավէի մալիմաթ օլմագ իւզրէ Սաարազամ բաչայա Թագտիմնէ գարար վէրիլմիշ վէ ճումատա երԹէսի կիւնի Բաթրիգ Ս. ըլֆագաթընատ զարու քէհեասը պուլընտընը հալտէ Պաղը Ավիկ կիտէրէք Սաարազամ բաչայա թանգիմ օլանան պու Թաշրիրի Թագտիմ էյէմիշ վէ չիֆհանէն տախի քէնտինէ վէրիլեն Թէէմմանաթ մուղայիր օլարագ վուգուտլարընն տէվամ իթտիյէ վէ Անատօլուսա պու երիւզտէն պէօյիւք պիր գօրգու հիւքիւքրա օլաղընը հազգընատ մալիմաթ վէրմիշ վէ հերնէ գատար պու Թագտիրի կէօնտերէպիրիրի իսէ տէ, պիղզաթ Թագտիմի տահա միւնասիպ կէօրմիյինի սէօյլէմիշ սիր։

Սաարազամ բաչա Բաթրիգ Ս.ատն պու մուխթիրէյի ալարգատան սոնրա, Տախիլիյէ նազըրը իլէ պիմիզաքէրէ, տիւն սապահ Տախիլիյէ նազըրը նէգտինտէ էվվաֆ վէ Ամալյէ նազըրլարը տա հազըր պուլընտըգլարը հալտէ իթթիխազ օլընաճագ Թէտապիր հազգընատ միւզաքերէ օլընմաչ վէ մէճլիսը խասս տա տիւն պու մէսէլէյի միւզաքերէ իսէրէք, Անատօլուսա սասիյնին իսլալընտա սէպէպ օլան մէմուրլարընն պիղզաթ մէսուլ պուլընմալարընատ գարար վէրմիշ վէ տիւն Տախիլիյէ նէզարէթինատն Թաչրալարա օ մէսլէտ Թպղիզաթ իճրա օլընմըշ սբր։

Բաթրիգխանէնին խատն ժողով գոմիսիոնը իլէ Ազգ. ժողովին Թաչրա ահվալինէ մէմուր օլան զոմիսիոն տիւն ազչամ ազաը իճթիմա իտէրէք, կէճ վազգթա գատար միւզաքերէ իճրա էթմիշլեր սիր։

Մեզքիւր գոմիսիոն՝ Ազգ. ժողովատան քէնտինէ վերիլէն սէլահիյէթ իլէ վուգուաքընն էօնունի ալմագ իչիւն իյճապ իսէն Թեատպիրէ միւրաճաաթ էթմէքտէ սիր։

Ճումատ երԹէսի կիւնիւ Պիթլիզէն մայիս 17 Թարիխլէ աթիտէքի Թէլէկրաֆ վիւրուտ էթմիշ սիր. «Վուգուպուլան իյարընընդա ճէվապէն, Խիզանատա 3 էրմէնի գաթլ օլընտընընը պիլտիրիրիզ։ Իլթէ մերքեզատն վերիլէն միւէսսիր էմրլերին սէմերէսի»։

Տիկէր Թարաֆատան Պիթլիզէն ալընան Թէլէկրաֆլարա կէօրէ, Մահմէտ քէնտի հարաքէթինի ո գատար իլերի կէօթիւրմիւշ սիր քի, ախիրէն աչբրտընը 3 էրմէնի իչիւն 25 լիրա Թախլիս ագչէսի իսթէմիշ վէ պու բարայը կէթիրմէք իչիւն պիր գատն իլէ պիր էրքէյի չէհրէ կէօնտէրմիշ սիր։ Պու Թախլիս ագչէսի Տատիկ միւտիրի մարիֆէթիլէ վէ պիր չավուշ իլէ 3 զապիթ մարիֆէթիլէ կէօնտերիլմիշ սիր։ Պու հալ՝ օրատատ հիւքիւմէթ մէմուրլարընն նէ տէրէճէ գորգարգլարընա տէլիլ սիր։

ՍՂԵՐԴ ՎԱԳԱՍԸ

Սղերդ վագասը հագգընատ մահալի միւէսսարրֆընատան պու սապահ Տախիլիյէ նէզարէթինէ չէքիլէն Թէլէկրաֆատա էնիլիյօր։

«Պահս օլընան իսթիրչ Դաչնակցութիւն ճէմիյէթի վէզնէտարը Մելքոն նամընատա պիրինին 30 լիրա գատար պիր բարայը զիմմէթինէ կէչիրմէսինէն իլէրի կէլմիշ սիր։ Մայիսին 13ինճի կէճէսի Սղերդ մերնասահանէսինատ պու մէսէլէնին հալլի հագգընատ վուգու պուլան միւնազատատան ղալաթ օլարը վէ էսնատ վագատատա պիրի տղըր եարալը մէճմուը 8 քիլի մէճրուհ օլարը, վէ մաղունլար հագլարընատ ճիհէթը տալիյէճէ Թատպիպաթը զանունիյէճ Թէվսուլ իսիլիսի վէ մէսէլէնին զէմանընատ էսնունի ալամամասընատան տօլալը Թէքէսսիլատ պուլընան ժանտարմա միւլազիմի Ակեան, բօլիս մուավինի Սատուն էֆ.լեր հազարընատա մուամէլէյի լազըմկի գանունիյէ իճրա իսիլսին իչար օլընը։»

Ս. ՓՐԿԻՉ խասթախանէսի իչիւն պու ամէնէ գօնտէր վէրիլմէմիշ օլարընատան, իսանէ ճէմի իչիւն պիր ամէթէր վէրիլմիշ իսի։ Խասթախանէ հէյեթը իտարէսի ճէմը իսանէյէ Թէչէպպ.ւս իտուպ, պու քերրէ 250 լիրա գատար պիր բարա ճէմ իսէպիլմիշ իսէ տէ, խասթախանէնին էն ազը 1000 լիրա գատար պիր իհթիյաճը օլարընընան, պու խուսուսատա իպթիսար օլընան ճէմը իսանէյէ հեր քէսին իչթիրաք իսէճէյի չիւպհէսիզ սիր։

ԱԶԳ. ՀԻՄՆԴԱՆՈՑ.— Ցատաջիկայ Հինգշաբթի, մայիս 23, տան Համբարձման Տեառն մերոյ, Ս. Փրկչեան Ազգ. Հիւանդանոցի հասատատութեան 81րդ տարեդարձն տօնի, Աժեն. Տ. Տ. Յովհաննէս Արքեպիսկոպոս Արշարունի Սբբազան Պատրիարք Հայրը, նոյն հասատատութեան Ս. Փրկիչ եկեղեցւոյն մէջ յատուկ Ս. Պատարագ պիտի մատուցանէ, ի հանգիստ հոգւոյ բարեյիշատակ Հիմնադրին և համայն հանգուցեալ բարերարաց և յարեւշատութիւն կենդանեաց։

Կը խնդրուի Պատուարժան Ազգայիններէն որ հաճին ներկայ գտնուիլ նոյն օրուան եկեղեցական արարողութեանց 'ի յարգանս յիշատակաց հանգուցեալ բարերարներուն։ (Կնիք)

Շէրիմիզատ սիկուրթա մուամէլէթը իճրա իսէն էճնէպի զումբանիպարքն էն զըտէմիլէրինատն Նորթհ Պրիթիշ զումբանիսատ մուտիրի Գառնիկ Սերբեան էֆ.նին վէֆաթընը թէէսսիֆլէ ատրճ իսէրիզ։

Ճէնազէ ալայը տիւն Գատըքէօյ քիլիսէսինատ Տ. Մաղաքիա էպսկ.ըն Թահրը ըրյսէթինատ իճրա օլընը, սիկուրթա ատէնթէլերի, էճնէպտէն վէ մէլլէթէն պիր չօգ զէվաթ հազը պուլընմըշ սբր։

Մութէվէֆա՝ քէնտի իգթիսատը իլէ մէնսուպ օլարը սիկուրթա գումանիասընընն հայսիյէթ վէ իթիպարընը մուհաֆազայա մուվաֆֆագ օլուպ, թէրք իթիյի իլի ատվամ էթմէք իչիւն մախսուսմը ճէյյա էֆ.ի թէրք էյէմբլ օլարընընան մուամիլէյէ վէ պիլ ճիամէ էֆրատ հազը պուլընմըշ սբր։

Մութէվէֆա՝ քէնտի իգթիսատը իլէ մէնսուպ օլարը սիկուրթա գումանիասընընն հայսիյէթ վէ իթիպարընը մուհաֆազայա մուվաֆֆագ օլուպ, թէրք իթիյի իլի ատվամ էթմէք իչիւն մախսուսմը ճէյյա էֆ.ի թէրք էյէմբլ օլարընընան մուամիլէյէ վէ պիլ ճիամէ էֆրատ հազը պուլընմըշ սբր։

Սօֆիա 1 յունիս.— Սօֆիա Սբրպ ատֆիրի Մ. Սբալագօվիչ Պէլկրատատան պուրայա ավտէթ իթմիշ սիր։

— Սօֆիատա էսիրը հարպ պուլընան Օսմ. զապրթանը սուչրն ագընատան տօլայը պիր զիանֆէթ վէրմիչլեր սիր։

— Մ. Կէյոֆ, Մ. Բէզօֆ, Մ. Թանչէֆ վէ Սբալագօվիչ իլէ պիրլիքտէ ագչամ սաաթ 6տա Մ. Բասիչ էօրուչմէք իւզրէ հուտուտա կիտէճէք սիր։

Պէլկրատ 1.— Մ. Բասիչ եօլլէնտէն սոնրա սաաթ 2տէ Զարիպրօտա կիթմիչ սիր։ Մ. Կէյոֆ իլէ օլան միւլազաթ ագչամ սաաթ 8տէ պուրատա վուգու պուլաճագ սբր։

Բէթլբրպուրկ 1.— Սբրպանընն Աբրիթիգատէն վագ կէչտիքտէ Վարատաբ օվասընտա Թավրիզ վէրիլէճէկինի Սբրպիայա վատ իսէն տէվլէթին Ռուսիա օլաբընընա տայիր «Միր» կազէթասընընն պէյանաթը սբրֆ ուլտուրմա գապպիկինատն օլուուղընը Բէթէրսպուրկ Թէլէկրաֆ ատանսը պէյանատ սէլահիյէթատար սբր։

— Զար վէ այիլէտ Գօսթրօմա վասբլ օլմուչլար սբր։

Պուքրէշ 1.— Բարլամէնթօ մէճլիսի գաբանմըշ սբր։ Մէպուսանատան Նէգօլա Ֆիլիբէսգու, Վէրմիլ Արիօն վէ Տօքթ. Ճիանի իսթիֆա իթմիշլեր սիր։ Բարլամէնթօյը Թաթիլ իսէն պէյանանամէի գրալի տէյօր քի. «Պիթարաֆիլըզը նազարը տիգգարա ալարագ, Բումանիա հարպին մէվզասի հալինատ գալմասընա եարտմ իթմիշ սիր։ Պու իսէ էվրօբայա սուչրն էյիքլերինի էլատ իթմէյէ միւսաատէթմիշ սիր։ Պէօյլէ եարարագ պիզ տէյիլ եալընը մէմլէքէթին հազրի մէնաֆիինի միւատֆաա իթմիշ օլատուգ, եա իլա տէվլէթլերին զայրէթինէ տ եարտմ իթմէք։ Պէրլին անանամէսինին էսասի Թասաիլաթը նէթիճէսինէ Պուլկարիա իլէ օլան միւնասէպաթմըզ արզու իթտիկիմիզ եէնի պիր էսասա Թասվիլ օլընմըշ օլըպ, պէօյլէճէ Բէթէրսպուրկ բրօթօգօլընն իլերի կէթիրմէկի նէթիճէյի գապուլ իթմիշ օլատուգ. բարլամէնթօ պու բրօթօգօլը Թաթիգէ հիւքիւմէթի մէճլիսն գրլմագա մէմլէքէթին սիասէթինի Թագտիր իթմիշ օլատուգ։ Օրտու իչիւն գարարլաչան Թախսիսաթը ֆէվզելատ մէմլէքէթին Թէճմինինէ սարֆ օլընաճագը կիպի Ռումանիանընն վաղիյէթի իգթիսատիյէսինին Թէսլիսինէ հասր օլընաճագ սբր։

ՇԱՐՈ ՇԵՄԷՆՏՖԷՐԼԷՐԻ

260ԸՆԸՆ ԲԷՆԻՏԷ

(1 Յունիս 913)

Պէօյիւք իքրամիյէ զաման նիւմէրօյար

Նօ.	Ֆր.	Նօ.	Ֆր.
350,447	200,000	630,562	1,000
394,223	4,000	681,085	»
1,020,530	»	805,623	»
249,804	1,250	812,364	»
429,922	»	838,818	»
489,396	»	753,718	»
752,286	»	884,571	»
1,321,456	»	892,978	»
1,321,458	»	942,550	»
1,395,721	»	1,092,956	»
1,508,398	»	1,236,987	»
1,632,029	»	1,236,989	»
1,864,064	»	1,257,684	»
1,872,561	»	1,359,374	»
1,875,310	»	1,410,808	»
58,427	1,000	1,520,017	»
279,974	»	1,560,193	»
281,096	»	1,580,144	»
306,265	»	1,592,989	»
322,527	»	1,592,990	»
322,529	»	1,674,973	»
417,294	»	1,759,539	»
445,585	»	1,873,736	»
492,801	»	1,874,283	»
519,610	»	1,932,248	»

ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ

ԴԱԼԱԹԱ ԳՕՐՍԱՍԸ

1913, Մայիս 20/3 Յունիս

	Դրչ.	բբ.
Օսմ. Իւնիֆիյէ ագչամագը.	95	.03 .—
» » էն եիւքսէք	95	.03 .—
» » էն ազաղը	95	.01 .—
» » պու սպհ.աչրլ.ք.ք.	94	38 .—
Բումելի Շըմէն.ագչ.գաբ. ֆր.	196	—.—
» » էն եիւքսէք »	196	—.—
» » էն ազաղը »	195	.87 .—
» » պու սպհ.աչրլ.ք.ք.	195	.50 .—

ՄԸՍԸՐ ՎԷ ԷՃՆԷՊԻ ՖՕՆՏՕԼԱՐԸ

Գրէսի Ֆոնտ.	Էմիքբ.	1886Ֆր.	332	.—
» »	»	1903 »	272	.—
» »	»	1911 »	267	.—
Պանդ Նասիոն.	Կրէս	1880 »	430	.—
» »	»	1904Լ.Օ.	5	.05—
Լավրիսմ մասէնի		ֆր.	47	.50 .—
Թրանսվասալ		»	34	.50 .—
Զարթրբա		»	27	.—.—
Ալան չիրքէթի		Լ.Օ.	7	.12

ՎԻՆԸՐ ՊԱՆԳ ՎԷՐԱՑՆ

Սէրմայէսի 130,000,000 գուրուն.
Իրթիւթք ադչէսի 39,000,000 »
Մէրքէզի իսարէսի Վիննայա սրը։
ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ չիպէսի ԳԱԼԱԹԱՏ Քարաքէօյսէ, (ՍԹԱՆՊՕԼ վէ ՊէՅՕՂԼԻՆՏԱ այրճա չիպէլէրի վար սրը)։

ՍԱՆԻՐ ՇԻՒԷՊԷԼԷՐ

Ապրամ, Օսսիկ, Պէլից-Պէլա, Պօղէն, Պրիւն, Բէյթա, Պիւավէյա, ԶէնՕվլից, Ֆրիտէք-Միթէք, Կրաց, Ինապրիւք, Քարլսպատ, Քլամէնֆիլտթ, Քրաքով, Լէմպերկ, Մարիէնպատ, Մէրան, Բիլբն, Բրակ, Բրօմպերգ, Բրզոմիլ, Սէն-Բօլթն, Թարնով, Թէպլից, Թէյլն, Վիլա վէ Նէսօթատ։

ՎԻՆԸՐ ՊԱՆԳ ՎԷՐԱՑՆ պանգասը էր նէվ պանգա մուամէլաթը իգրա էսէր։ Պիլասատա հրապը ճարի իւզէրինէ, վէ թանվիլաթ իւէ սէնէսաթը թիւճարիէ թէվհիթաթ մուգապիլինէ ԱՎԱՆՍ վերիր։

Հէր նէվ սէնէսաթը ՍԳՕՆԹՕ էսէր թիւրքիա վէ մէմալիքի էճնէպիյէնին վայնքա չէրլէրինէ չէքլեր, իթիպար վէ էմր մէքթուպ վէ թէլեգրաֆլարը վէ մէմալիքի էճնէպիէ իւզէրինէ քէչիրէ էսիլմիշ սէնէսաթը թիւճարիէ պէտլիթթիը թոհսիլ էսէր։

ՎԻՆԸՐ ՊԱՆԳ ՎԷՐԱՑՆ պանգասը ԻՒՍՈՒՖՈՒՆ ՕԼԱՐԱԳ իսարկ սանցրը բախսխս կրմէֆլ, պու ՍԱՆՏՐԳ հասաբ սաղարի 50 դրշ. պլիուն ադչէ վէ սահա զիյատ մէպլուղի 100 ադ 3 պու

ֆայիզա գապալ էթմէքտէ սրը։

ԳԱԼԱԹԱՏԱ մուճեատա էպնիլէսի Թէլեֆոն էսիլէն ՍԱՆԻՍ տիթմիր ԳԱՑԱԼԱՐ ֆիրացա վէրիլմէքտէ օլուպ, գացալար գայէթ մութեսիլ ֆիյթլա խյճար էսիլմէք վէ ֆէվգէլատա թեամնաթը պուլունմագտա սրը։

ՄԷՍԱԺԷՐԻ

ՄԱՐԻԹԻՄ

ՀԱՅԹԼԷԴ ՍԷՖԷՐԼԷՐ

Ամսօրու լիմանլարըլա Պաթում, Օսէա, Տէրսաատէթ, Իզմիր, Սէլանիկ, Շիրա, Բիրէ, Բաթրա, Մարսիլիա, Հավր, Տիւնքէրք, Լօնտրա վէ Տէրսաատէթ իլէ Սուրիա վէ Մըսըր արասընտա մունթազամ սէյր ու սէֆէրլէր։

ՎԻՒԻՐՈՒՏԻՆԷ ՊԷՐԼԻՆԷՆ ՎԱԲՕՐԼԱՐ

Ս'ալաբ. յունիսին 2ինճի բազար էր. կիւնիւ «Գօգաս» Մարսիլիատան։

Ալաբ. մայիսին 29նճի բէնչշէնպիհ կիւնի «Նիկէր» Սուրիա խաթրճատան։

Ալաբ. յունիսին 3նճի սալը կիւնիւ «Սֆանան» Գարատէնիզէն։

Ալաբ. յունիսին 5նճի բէնչ. կիւնիւ «Սախալիէն» Մարսիլիատան։

ՀԱՐԱՒԷԹ ԷՏԷՇԷՒ ՎԱԲՕՐԼԱՐ

Ալաբ. մայիսին 29ինճի բէնչշն. կիւնիւ ագշամ ալաբ. սահաթ 4ով գարատան Գօչուռզին սիւվար օլուռը «Նիկէր» վաբօրը Իզմիր, Բիրէ, Նաբօլի վէ Մարսիլիա։

Ալաբրանկա յունիսին 2ինճի բազ. էր. կիւնիւ ագշամ ալաբ. սահաթ 4ով գարատան Կուպանիցին սիւվար օլուռը «Գօգաս» վաբօրը Սամսուն, Թրապիզոն վէ Պաթում։

Ալաբ. յունիսին 3նճի սալը կիւնիւ ագշամ ալաբ. սահաթ 4ով գարատան Սանկիւլին սիւվար օլուռը «Սֆանան» վաբօրը Մուռանիա, Իզմիր, Բիրէ. Մարսիլիա, Հավր, Տիւնքէրք վէ Լօնտրայա։

Ալաբ. յունիսին 2ինճը բէնչշէնպիհ կիւնի ագշամ ալաբ. սահաթ 4ով գարատան Ամօլինին սիւվար օլուռը «Սախալիէն» վաբօրը Իզմիր, Բատսա Գէյրութ, Լաթաքիա, Մէրսին, Իսքէնդէրուն, Լարնագա, Թարապլուս, Գէյրութ, Հայֆա վէ Նաթայա։

Գումբանիա տօղուտան տօղուրա ԲԱՐԻԶ, ԼՕՆՏՐԱ, վէ Ֆրանսզ, Ամէրի վէ Թունուզ չըմնարֆելերի վէ քէզա Ամէրի վէ Թունուզ սէյրը սէֆին խաթթարը էյին թէնզիմ ֆիյթլարա պիլէթ վերիլիր։

ԲՕՍԹԱ ՎԱԲՕՐԼԱՐԸ ԻԶՄԻՆ

1ինճի մէվզը.— Բարիզ իյիւն 300 ֆր. Մարսիլիա իյիւն 285 ֆր.։

2ինճի մէվզը.— Բարիզ իյիւն 225 ֆր. Մարսիլիա իյիւն 185 ֆր.։

ԹԻՒՃԱՐ ԷՆԵԱԼԸ ՆԱԳԼ ԻՏԷՆ.

ՎԱԲՕՐԼԱՐԸ ԻԶՄԻՆ

1ինճի մէվզը.— Բարիզ իյիւն 230 ֆր. Մարսիլիա իյիւն 185 ֆր.։

Հվնամ, Զին, Ճաբօն, Ավսթրալիա վէ Մատակասկար իչին պիլէթլէր վէրիլիր։ Ֆամիլիա իւէ կիթմէք իսթէյէնէրլէ ազիմէթ վէ ավաէթ պիլէթի ալմագ իսթէյէնլեր իչին խուսուսի չարթամբ օլապիլիր։

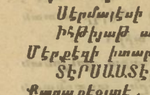
Տահա զիյատ մալիմատ վէ թաֆսիլատ ալմագ իսթէյէնլեր Գալաթատա Զինիլի խանատա չիրքէթինին եէնի էպնիկսինատ մէրքէզ ատէնթիկինէ վէ Սթանպօլատ Պախչէ Գարուսընատա կէօմրիւք գուրպինատ ատէնթէէանէյէ մուրաճաաթ իսթպիլիրլեր։

ԷՄՆԻՅԷԹ ՍԱՆՏՐՂԸՆՏԱՆ

Կէչէն սէնէլէրատ վուգու պուլան հանկինլարատա միհթէրէդ օլան մահալաթատա սաքին իքէն իսթիդրազ իտէն պազը մէսելուն ալտա իւպարնամէլեր Թէպլիդ իտիւմէքտէ օլարղնատան ղոյապի մուամէլէյէ մահալ գալմամագ իւզրէ ալեագատարանըն հէման միրաճաաթլա Թէվֆիյէ մուամէլեր իլան օլունբը։ 3—6

ԽՐՏԻՎԻԱԼ ՄԱՑԼ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

ԳԱՐՏԱՆ Ատէրլիյին



սիւվար օլուրը Իսմայիլիա բօսթա - վաբօրը Ապ. յունիսին 2ինճի բազար էր. կիւնիւ Իսքէնտերիյէսէն Տէրսաատէթէ միւվասէլէթ վէ յունիսին 3ինճի սալը կիւնի էօյլէնէն սոնրա ալաֆրանկա սահաթ իւչտէ Միսիլի, Իզմիր վէ Բրէյէյ օղրայարագ Լարնագա, Լիմասատ թարիֆիյէ Իսքէնտերիյէյէ միւվասէլէթ իտէէք սրը։

ԳԱՐՏԱՆ Ուիլերմսըն սիւվար օլուրը Թէվֆիգիէ բօսթա-վաբօրը յունիսին 5նճի կիւնիւ Սուրիա խաթթրճատան Տէրսաատէթէ միւվասէլէթ վէ յունիսին 7նճի ճ. էր. կիւնիւ էօյլէնէն սոնրա սահաթ ալաֆրանկա 1տէ Զանագ-գալէ, Իզմիր, Սագրզ, Բատսա Մէրսին, Իսքէնտերուն, Թարապլուզ, Պէյրութ, Հայֆա, Յաֆա, Բօրթ-Սաիտ օղրայարագիսքէնտերիյէյէ հարաքէթ իտէէք սրը։ Վաբօրատա էէքթիրք գրյաբ պուլունարը կիպի, եէմէլեր պիրինճի նէվ օլուպ, սուքրա իւզէրինէքի չարապլար ատախ մէճճանէն վերիլէէք։

Պու պատէ զիյատէ Թաֆսիլաթ իսթէյէնլեր Գալաթատա ըրնթրմ իւզէրինատ Մէմէնէթ խանընտաքի մէրքէզ ատէնթէսի վէ եախսա Սթանպօլատա Վամտէ Սուլթան խանընտաքի չիպէյէ միւրաճաաթ իթմէլի տիրլեր։

ՀԱՐՊԻՒՏ ՆԻՋԱՐԷԹԻ ՄԻՒՆԱԳԱՍԱԼԱՐԸ

Ճիրէթը ասքերիյէյէ մուգթազի պէշ պին քիլօ յայ իլէ 50),090 քիլօ չէքեր վէ 1)0) ատէտ արդը մէվզի մուամատա սրը։ Իսալէի գաթիէսի չէրը հալին 21ինճի սալը կիւնի իգրա օլունաճաղընատան, Թալիպ օլանլար Թէէմմութ ազչէլերին միսթասրպէն եէմը մէզքիրաէ զէվալի սահաթ իքի պուլուգ բատատէլերինէ Լէվազիմաթը ումումիյէ տայիրէսի միւպահասաթ գօմիսիոնընա միւրաճաաթ էյլեմէլերի։ 2—1

§ Ճիրէթը ասքերիյէյէ միւպահասաբը միւգթազի 15)000 քիլօ ֆասուլեանը պէէր քիլօսը 87 բարատա Թալիպի էօհսէսինէ տիր. նումունէսինի կէօրմէք վէ չէրայիթինի անլամագ իսթէյէնլերին հէր կիւն պունատան Թէնզիլաթ իգրասըլա իթայէ Թալիպ օլանլարը իհալէի գաթիէսի օլան չէրը հալը բումլերին 24ինճի բէնձէնչիպհ կիւնի զէվալի սահաթ 2ով Հարպիյէ նէզարէթի Լէվազիմաթը ումումիյէ տայիրէսի միւպահասաթ գօմիսիոնընա միւրաճաաթ էյլեմէլերի։ 3—1

§ 54)) գրյէ մատէն եաղը, 50) գրյէ էլեքթրիք մաթէօրի իչիւն վազում եաղը, 1000 գրյէ վալվոլին եաղը, 11 ատէտ միւխթէլիֆ սոթէմատ սիւմմ տիքմէկ մախսուս սինկէր մաքինասը։

Ֆէս ֆապրիգասընա պիա օլուպ մրպասը պայատէ կէօսթէրիլէն եաղլար իլէ մաքինա մէվզի միւնազասայա վազ իսալիմէշ տիր. չէրը հալին 21ինճի սալը կիւնի իհալէի գաթիէլերի իգրա գրլընաճաղընատան իթասընա Թալիպ օլանլարը եէվմը մէզքիրաէ վասաթի սահաթ 3ով Հարպիյէ նէզարէթի Լէվազիմաթը ումումիյէ տայիրէսի միւպահասաթ գօմիսիոնընա միւրաճաաթ էյլեմէլերի։ 2—1

§ 6 ատէտ ֆրանսզ եճզալը միւրեքքեպի։ 4 ատէտ տէսթիկան իչիւն չիմիր Թոհթասը, Թուլը 1 մէթրօ, արզէն 0,10, սուխնէն 0,04։ 4 ատէտ լիթոկրաֆ Թաշը։ 10 քիլօ Թաշ տէսթիկան միրեքքեպի։

14ինճի գալ օրտու մաթպասը իչիւն մուգթազի վէ պէրվէհը պալամզագարը իրայէ օլանան մալզէմէ մէվզի միւնազասայա վազ իսալիէրեք չէչրը հալին 2)ինճի բ. էր. կիւնի իհալէի գաթիէսի իգրա գրլընաճաղընատան Թալիպ օլանլարը եէվմը մէզքիրաէ միւպահասաթ գօմիսիոնընա միւրաճաաթլարը իլան օլունբը։ 3—3

§ Ճիրէթը ասքերիյէյէ միւպահասընա լիւզում էյօրուլէն 30) ատէտ տէգովիլ վախօնէսինին իհալէի էվվէլիյէսի հազրանը բումլերին 3ինճի բ. էր. կիւնիւ պատէզզէվալ սահաթ 2ով էվ 100ով 3 Քէնտիլիյէ իհալէի գաթիէսի ատախ եէնէ հազրանը բումլերին 6ընճը բէնճ. կիւնիւ պատէզզէվալ սահաթ 2ով իգրա գրլընաճաղընատան իթասընա Թալիպ օլանլարը 100ով 1) նիսպէթինատ Թէէմմութ ազչէլերինի միսթասրպէն էյամը մէզքիրէյէ վէ ատաթը մուապէնէսինատ էհրպիյէ նէզարէթինատ գէթատը ֆէնդիյէ վէ մէվզի միսթասքէմէ միսֆէթթիրը ումումիլիկի մէվզի միսթասքանքէմ չիսպէսինէ վէ մեղքիրաէ վակօնէլերէ ալիա չարթամէ վէ բէսմէրի ալմագ իւզրէ ատախ հէման չիպէի մեղքիրէյէ միւրաճաաթ էյլեմէլերի իլան օլունբը։ 3—3

§ Ճիրէթը ասքերիյէյէ մուգթազի 2,)00,00) քիլօ Ռուս արբասը մէվզի միւնազասատա սրը։ Իսալէի գաթիյէսի չէրը հալին 2)ինճի բ. էր. կիւնիւ իգրա իսալիէնէկինատէն Թալիպ օլանլարը եէվմը մէզքիրաէ զէվալի սահաթ 2ով Լէվազիմաթը ումումիյէ տայիրէսի միւպահասաթ գօմիսիոնընա միւրաճաաթ էյլեմէլերի։ 3—3

ՄԱԼԻԷ ՆԷԶ.ՏԷՆ.— Գէօյիւք Զէքմէնէ տախիլինատքի Ըսքարթուան չալըրընատա պու սէնէ հուսուլէ կէլէն կիյան չէչրը հալին 15ինէն 25ինէ գատար միւպայեատէ վազ օլընարագ չէչրը մէզքիրէն նիհայէթինատ իհալէնինին իգրա իսալիէնէկի մահալընատան պիլիրիմէզլէ պուրատա Թալիպ օլանլարը գազտի մէզքիր մալ միւսիրիյէթինէ միւրաճաաթ էյլեմէլերի իլան օլունբը։ 3—1

ՊԱՀ ԻՑԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.—120 պին քիլօ մաքինա մատէն եաղը, 36000 քիլօ տանեամս եաղը, 25000 քիլօ նարպին եաղը, 15000 քիլօ սիլինտիր եաղը, 12000 քիլօ գոլգա եաղը, 7500 քիլօ վազլայթ եաղը, 16)00 Թէնէքէ Պաթում կազը։

Թէրսանէի ամրէ իչիւն լիւզումի ալուպ մզատարը պայատէ մուհարրէր 6 ճիսս եաղ իլէ Պաթում կազը միւնազասայա վազ օլընմըշ սրը. մէզքիր եաղլար իլէ կազը իթայէ Թալիպ օլանլար պայատէ Թանգիմ իսալիէն չարթնամէլերիյէ Թարիֆնամէլերինի կէօրիւա իլազանաթը քեֆֆիյէ տալմագ վէ միւնազասայա իդթիրաք իթմէք իւզրէ երիւզատ 10 նիսպէթինատ Թէէմմութ ազչէլերինի վէ եախսա պանգ քեֆֆալէնամէլերինի վէ սալիֆիւզրիք եաղ նիսմունէլերինի միսթասրպէն հէր կիւն հալը բումլերին 27ինճի բազար էրթէսի կիւնինատ էլկին հէր կիւն պատէզզատէր 4է գատար Պահրիյէ նէզարէթի 4ինճի տայիրէսի Լէվազիմ գրսընաս միւրաճաաթ իթմէլերի լիւզումի իլան օլունբը։ 3—3

ՏՈՒԲՕՒՆԸ ՈՒՄ. ՕՍՄ.ՏԷՆ.— Շարգ Տէմիր եօլլարը Թանվիլաթքէնը 26)ինճը գուրաբը Տէրսաատէթատ Տուլյունը Ուզմանիյէ Օսմանիյէ իտարէսինատ 16)29 վէ 18)31 մայիս 1913 Թարիխլերինէ միւսաադթի օլան իքի մուհազերը ալէնիտէ սահաթ պազիֆանկա օնսոա Մալիյէ վէ Նաֆսա նէզարէթը ճէլիլէրինէ Պանգը Օսմանի իտարէսինատէն իզամ օլունմագագ մէմուրար միւվասէֆէհէսինատ քէչիտէ իսիլէճէկի իլան օլունուր։

ՕՍՄ. ՍԷՖԻՐ ՍԷՖ. ԻՏԱՐԷՍԻՆՏԷՆ

Վան կէօլիւնատ իչէրիսինէ իւզրէ իքի սատէտ մաթէօրլու վաբօրը ինչասը միւնազասայա վազ իսալիմշ տիր. Ֆազլա մալիւմաթ ալմագ իսթէյէնլեր Օսմանլը Սէյրը Սէֆֆային իտարէսի միւսիրիյէթը ումումիլիկինէ միւրաճաաթ էյլեմէլերի իլան օլունուր։ 2—2

ՇԵՀՐ ԷՄԱՆԷԹՐՈՆՏԷՆ.— Ուզուն չարշու պաշընատա մուգասատէմա իսթիմլաք մուամէլէսի րէրա վէ պէտելաթը Թագտիր իսալիմշ օլան Ամնալը խան ատրունինատ վէ զէմին գաթքնատա քեսալին 9 վէ 10 նումէրօլը օտալար հէր նասընատա տախիլը իսթիմլաք իսալիմէտիկիպլիսէրէ Թէպէյիէն իտէրէք իսթիմլաք գարանամէսինին 6ընը մատաէսինէ Թէվֆիգէն Թէնէքէլի իտէն հէյէթը իսթիմլաքիյէ ճանիպինան մէզքիր օտալարը ուր պիրինէ էմալի վէճճէլ մա էնգազը Թօգատան 9797 դրշ. գրյմէթ Թագտիր իսալիմշ վէ գրյմէթը մուգասատէրէյէ իթիրազ միւտալէթի գարարնամէնին 8ճի մատաէսի մուճիպինճէ Թարիխը իլանատան իթիպարէն 8 կիւնէն իպարէթ պուլունմըշ օլմագա ալեագատարանըն իթիրազալը օլատը Թագտիրատ միւտաէթը մէզքիրէ զարքնատա ճումատատան մատէա էյամտա Շեհր էմանէթինէ միւրաճաաթ էյլեմէլերի։ 1—1

§ Ֆաթիհ տարիրսինէ 182 ատէտ արբընլըգ գարագ Թաշը, Ֆաթիհ տարիրսինէ 118 ատէտ մէթրօլըգ գարագ Թաշը. Գաղը քեօյ տարիրսինէ 4000 ատէտ չէքի օճագ Թաշը, 40 ատէտ արբընլըգ գարագ Թաշը, 15 ատէտ մէթրօլըգ գարագ Թաշը, 30 չուվալ չիմէնթօ արբանլարը մարգալը, 25 ատէտ անպար գում, 20 ատէտ ըզգաբա (5) տարպ 5)) իպատրնատա տէօքմէ, 3)00 ատէտ Թուզ լանրն բիրկին վէ գուրու Թուզլասընատան։

Պալէատէ ճինս վէ միքրէտաթը կէօսթէրիլէն մալզէմէ միւնազասայա վազ իսալիմշ վէ չէչրը հալը բումլերին 27ինճի բազար էրթէսի կիւնիւ իսալէի պատէզզէվալ սահաթ 3ով իհալէի գաթիյէլերի իգրա գրլընաճաղընատան եիւզատ օն թէէմմութ ազչէլերինի միսթասրպէն հէր կիւն Շեէր էմանէթի լեվազիմ միւտրիյէթինէ միւրաճաաթ էյլեմէլերի։ 3—1

§ Ուզուն չարշը ճատաէսինատ Մէրճան հարիդ մահէլինին Թարլա գաթէսինէ Թէվֆիգէն Թէսվիյէսինատէն տօպալը մէմալէլիգ գալան արսալարա մէմալէլ վէրիմէք իւզրէ սթիգ 324 վէ 326 վէ 328 վէ 330 վէ 332 վէ 334 նումէրօլը տիւքան վէ պարագա վէ արսալարին իսթիմլաքնա լիւզում կէօսթէրիմէսի իւզրինէ իսթիմլաք գարարնամէսինէ Թէվֆիգէն Թէնէքէլի իսալն հէյէթ ճանիպինէն պունարատան 324 վէ 326 նումէրօլը տիւքանարին մա էպնիյէ արասընա 175 վէ 328 նումէրօլը տիւքանընին քէգալիք մա էպնիյէ արասընա 160 վէ 330 նումէրօլը քեօհնէ պարագատան իպարէթ պուլունան տիւքանին մա էնգազ արասընին պէհէր զրբընա ծնպիրատէն 85 վէ 332 նումէրօլը տիւքանատ տախի էնգազրլա պէրապէր 110 վէ 334 նումէրօլը տիւքանան արասընին պէհէր զրբընա էմալը կիպի 11 լիրատան 65 Օսմ. լիրասը զրյմէթ վագ վէ Թագտիր իսալիմշի վէ գարարնամէնին 8ինճի մատաէսի մուճիպինճէ օլապատքի խարիթասը եմալքին միւնասիգ մէվզիյէ տալյէք գարուսընա վէ էմանէթ սուֆասընա Թալիգ օլանարը ճիհէթլէ Թարիխի իլանատան իթիպարէն իթիրազ միւտաէթի 8 կիւնէն իպարէթ օլուպ ալագատարանին պիր կէնտա իթիրազարը օլարը Թագտիրատ էյամը մէզքիրէ զարքնատա ճիւմատատան զարը կիւնլերատ Շեէր էմանէթինէ միւրաճաաթ էյլեմէլերի լիւզումի իլան օլունբը։ 1—1

ԸՆԴՀՈՒՊ

ՄԱՅՐ ՊԻՏԻ ԸԼԼԱԳ

Եթէ այս, յիշեցիք թէ գործածեցով

ԷՄԻԼԻՈՅՆ ԱՔՕԹ

ար պատրաստուած է մարիւ ձկան իւղով, կիրի եւ սօսայի հիբօֆոսֆիտով, ապահովապես պիտի ազատիք ամէն տեսակ ցաւերէ եւ ամէն տեսակ ցկարուիւնեներէ, որոնց պիտի ենթարկուիք հակառակ պարագային։

Այսպէս, ձեր մարմինն ու միտքը լաւ վիճակի մը մէջ պիտի պահէք, ձեր ջիղերը պիտի զօրացնէք, ծնողաբերութեան մեծ օրը հասնելուն, առողջ, առոյգ եւ բարեկազմ ու գեղեցիկ մանուկ մը պիտի ծնանիք։

Մի՝ պսակաճօեցէք այլ դեղը սոյն «Զկնորսը» ապրայով որ Էմիլիոյն Սֆօքին յատուկ է։

ԱՒՈՐԺԱՀԱՄ. ԴԻՒՐԱՄԱՐՍ

ԵԷՐԼԻ ՊԻՐԱ

Գլխասատ զայիֆ իւլ պիւնեէ վէ գանսըզլարա Թավսիյէ օլունբը։ Իսթէր սուֆրատա, իսթէր Թամամ խարիճնատ սերինլիք վերէն պու մէյրուսաթը սապլամ իւլ պիւնեէ օլանլարա տա ապրճա Թավսիյէ օլունբը։ Սբնհէթլերինատէն չիւպհէլենենլեր եաղնրզ պու եէրլի պիրայը իսթիմալ իթմէքի տիրլեր քի, պու պիրա պիւթիւն պիրինճի սընըճի մէվատատան, եանի ալգալ, ատխա վէ ագիյոն կիպի ուլուլարընճ մէվատատան քիւլէյէն արի տիր։

ՊՕՄՈՆԹԻ-ՆԻԳԹԱՐ
ՄԻՒԹԷՐԻՔ ՊԻՐԱ ԱՆՕՆԻՄ
ԵԻՐԹԷԹԻ

Միւսիրը մկսալ՝ Ֆ. ՎԱՐԹԱԶԱՊԵՏԵԱՆ

ԷՄՆԻՅԷԹ ՍԱՆՏՐՂԸ

ԹԱՐԻԽԻ ԹԷԷՕՅՍԻ 1284

ՀԻՒԴԻՒՄԷԻ ՍԷՆԻՅԷՆԻՆ ԲԷՖԹԱԼԷԹԻ ԹԱՀԹՐՆՏԱ ՕԼՈՒՊ ԶՈՒԱԹ ՊԱՆԳԱՍԸՆԸ ԴՐԻՏԻՍԻՆԻ ՀԱՅՐԶ ՏԻՐ

Սբանպօլատ Ճրդալ օղլուճտա տպիրեի մախսուսեսի

ԱԳՋԷ ԳԱՊՈՒԼ ՇԷՐԱԻԹԻ

Պիր սեճճ վէ տահա զիսեճ վատի իլէ պրազգրլան բարալար իչիւն սեճճվի 100տ 5, վատեսիզ ճիսապը ճարի սուրէթիյլէ, եանի իսքենճիյիկի զեմանալընմագ իւզրէ պրազգրլան բարալար իչիւն սեճճվէ 100տ 3 Ֆայիզ վերիր։

Վատեսիզ գապալ իսիլէն ադչէ պիր չարեէք լիրատան 200 լիրայա գատար սրը։

ԹԷՎՏԻՃԱԹԱ ԷՐԹԷՍԻ ԿԻՒՆԻՆՏԷՆ ԻԹԻՊԱՐԷՆ ՖԱՑԻԶ ՀԻՍԱՊ ԻՏԷՐ

Էղլի լիրատան Ֆազլա վատեսի թէվեֆլար ասհապը արզու իտերէր իսք տեսիլմալէրինին Ֆայիզինի մահ պէ մահ մուզասասաթէն ախզ իտեպիլիրլեր։

ԱԳՋԷ ԻԳՐԱԶԸ ՇԷՐԱԻԹԻ

Միւճեվնիեռաք վէ Ալթուն, Կիւմիւշ Ավանի վէ Թահվիլաթ մուզապիլինատ սեճճվի 100տ 8 Ֆայիզ իլէ ազչէ իգրազ իտեր։

ՄԱՍՆԱՃԻՒՂԵՐ ԲՈԼՈՐ ՔԱՂԱՔՆԵՐՈՒ ՄԷՋ.

ՍԻՆԿԷՐԻ ԿԱՐԻ ՄԵՔԵՆԱՆԵՐԸ

ԽՒՍՏ ՀԱՍՏԱՏՈՒՆ ՇՐՆՈՒԱԾՔ ԵՒ ԱՄԷՆԱՀՈՏԻՐ ԵՒԻԹԵՂԵՆ

ԱՇԻՄԱՐՏԻՍ ԼԱՒԱԳՈՅՆ ՄԵՔԵՆԱՆԵՐՈՆ ԵՆ

ԱՆՄՐՑԵԼԻ ԳՆՏԱՆԻՔԻ ԵՒ ԳՈՐԾԱԾՈՅՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱՐ

ՉԳՈՒՇԱՆԱԼ ԿԵՂԾԵՐԷՆ ՊԱՏՐԱՍՏՎԱԾ ԵՆ ԱՄԵՆԱԼԱՒ ԳԻՆԵՐՈՎ

ՍԻՆԿԷՐԻ ԿԱՐԻ ՄԵՔԵՆԱՆԵՐՈՒՆ ԸՆԿ.

Կ.Պոլսոյ մասնաճիւղեր:

Բերա Մեծ փողոց Թիւ. 343։ Գալաթա՝ Ամէրիկեան և Գալաթայի Սուլթան Համամ, Սուլթան Պայազիտ և Ֆոթիհ ավանդ Բազ ... Սկիւտար Չորրորդ դուռ Թիւ. 15։ Գալաթայի Մասատեան Մարդիկեան Նշանաւոր հրապարակը։ Պոլիս Գեղարդի Պայի Թիւ 113։ Գէնիգեաղ Հիրգեթի Նաւամատոյցի գիմացը։ Բանկոթի Թրամվայ Ճասատի Թիւ 57։

Տեսրիկնորիրեն Սարեւելքի համար։ Կ.Պոլիս բնրա Մեն՝ փողոց 343

ԷՕՔՍԻԻՐԷՆԼԷՐԷ ԳԱԹՐԱՆ ՀԱԳՈՐ ԷՔՐԷՄ

Էվրօքասան կէլէն գաթրան սուլարընին քաֆֆէքսինէ էգէր ճիւէր մուրաճաճ վէ լաթիֆ օլուպ, միլէտի գաթիէնէ պօղմագ։

Մէչհուր Օսմանլը վէ էճնէպի Թապիպլէրին մաղհարը Թագտիրի օլուպը կիպի ,էգճիմէմէ մուԹէվէկֆա տագթ. Խօրասանճեան էֆ Նին Թագտիրնամէսիյլէ բրճճանիրէթի Թասվիպ վէ Մէքթէպի Թրպպիյէի Շահանէ տախի Թասվիպ էյլէմիշ տիր։ Գրիւքսէլ սէրկիսինէն ալինճա վէ կիսմիւշ միտալեաս նահլ օլարղը կիպի Գրուսա սէրկիսինէն ալ ինճա մուտալեաս նահլ օլմըշ սրը։

Իրիլէճէք սու տէրունինէ պիր գահվէ գայրը աքըլարգատա, պուլարը խասթալրզարատան վրգայէ վէ մուհաֆազա իսէր։

Կէօյիւս նէզլէլերինէ, եօգսիրիւքլերէ, էնֆլուէնցայա, պրոնչիթլերէ, նէֆէս տարլրղընա, վէրէմին պայլանկրմարընա, տերի խասթալրգարընա վէ իտար եօլու ռահաթսրզլրընա ֆայտալէպսիշ սրը։

Սթամպօլատա մէչհուր տէբօ վէ էգզամանէլէրինէ պուլունբը։

Ուզմանի տէբօսը եէնի բօսթախանէ գարշրսընատա Օսմանլը էգզամ Թըպիյէ տէբօսը սրը։

Ֆիյատը 5 դրշ. սրը։

1828—1829 ՏԱ — ՄԷՐՔԷԶԸ ԻՏԱՐԷՍԻ

ԲԱՐԻԶՏԷ ՄԻԻԷՍՍԷՍ ՏԻՐ — ԲԱՐԻԶՏԷ 9 ԲԼԱՍ ՎԱՆՏՈՄ

ԻԻՆԻՕՆ

ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

ԹԷԷՄԻՆԱԹ ԵԱՆԿԸՆ ՇԻՒՊԷՍԻ

Սիկուրթայը սերմայէ	26	միլիառ ֆր.
1909 տա Թահսիլ իսիլմիշ սիկուրթա պէտէլի	30	միլիոն ֆր.
1909 խիթամմնատա վէրիլէն Թազմինաթ	380	» »
Սէրմայէ վէ խիթիյաթ	34	» »

ԷՕՄԻՒՐ ՇԻՒՊԷՍԻ

Ճարի սիկուրթայը	41	միլիոն ֆր.
1909 տա Թահսիլ իսիլմիշ սիկուրթա պէտէլի	16 1)2	» »
1909 խիթամմնատա վէրիլէն Թազմինաթ	240	» »
Սէրմայէ վէ խիթիյաթ	193	» »

Ճարի իլիւն խուսուսի Թէնզիլի բարիցա

Գումբանիամբն պանգասը ՕՍՄԱՆԼԸ ՊԱՆԳԱՍԸ ՏԸՐ

Ուզում Թիւրքիա վէ Ճարգ միւտիրիյէթը ուզում մկէսի Գալաթատա Պօլիսատ սօգաղրնատ Իւնիոն խանընատ տոր

ԹԻՒՐՔԻԱ ՊԱՇԼԸՃԱ ՇԷՀԻԼԷՐԻՆՏԷ ԱՃԷՆԹԼԻԳԼԷՐԻ ՎԱՐ ՏԸՐ

ԻՄԱԱԹԸ ՀԱՐՊԻՒՃԷ ՄԻԻՏԻՐԻԹՃԷԹԻՆՏԷՆ.—1525 բաքէթ ադամ վիտասը պէհէր բաքէթի 2.60 դ., 28 բաքէթ մուխթէլիֆ իպատատա վիտա պէհէր բաքէթի 9, 30) բաքէթ տիպէրք եուվասը պէհէր բաքէթի 0.99 նումունէլերի վէճճէ։ 500) քիլօ պէյազ սապան պէհէր քիլօսը 3.49, 1000 քիլօ ինճէ քէթէն իսթիւբի քիլօսը 7.50, 6810 քիլօ բամուգ իսթիւբի քիլօսը 4.10, 600 քիլօ խալիս նիքէլ քիլօսը 25, 50 քիլօ տեօքմէ նիքէլ քիլօսը 25, 50 քիլօ հատաէտէն չէքմէ նիքէլ քիլօսը 29, 500) թօն երէյի խթիմ քեօմիւրի, 258 չիքթ սոն, 258 չիքթ կէօմիլք, 80 ատէտ եաթագ զրլրքթ, 93 ատէտ եատարգ զրլրքթ, 1174 չիքթ եուն չորաբ, 50 չիքթ եուն էյտիվէն, 156 ատէտ պէյիք քիլիմ, 1174 չիքթ զունտուրա, 587 ատէտ գալբագ, 587 ատէտ խաքի սէրբէյ, 50 ատէտ գաբաթ, 15 ատէտ նիհայէթսիզ վիտասը զէնճրլի բլանգա 200 քիլօլըգտան 5 թանըզա գատար։

Իմամաթը Հարպիյէ իտարէսի իչիւն լիւզումը օլուպ մէվզի միւնազասատա պուլունարը էվվէլէ իլան իսիլէն պուլատ ճինս վէ մոգտարը մուհարրէր 21 գալեմ եէնատան 9 գալեմինին հիզալարընա կէօսթէրիլէն ֆիյաթ իլէ Թալիպլէրի իւզերինատ գալարագ իսալէի էվվէլիյէլերի իգրա գրլընարդընատան ֆիյաթը մէզքիրէ հատատը լայրգընը պուլարդը հալատ պէյազ սապօնը չէչրը մայիսին 20ինճի բ. էր. կիւնիւ վէ տիկերլերինին 23ինճի բէնճ. կիւնիւ իհալէի գաթկեսի իգրա գրլընճաճագ սրը վէ 12 գալեմինին տէ միւնազասասրընա իպաթատար օլունմըշ սրը. Քենզիլաթ իգրասրյա իթայա Թալիպ օլանլարը բ. էր. վէ բէնճ. կիւնլերինատ Թէէմմութ ազչէլերինի միսթասրպէն Իսմաթը Հարպիյէ մեճլիսինատ մի